

140  
1959/3

ଓର୍ବିଜନାମା  
ପାତ୍ରପଦ୍ଧତିକୁ



ଶତରୂପାନ୍ତରାଜ

3  
୩୦୬୮୦  
1959

# ମୂର

ହେବି ଏହାଙ୍କ, ଆଖାଦ ଲିନ୍‌ଯୁଲ୍‌ଗିରିବିନ୍‌,  
ଶେବ ଡାମିଲ୍‌ରିମଳ୍‌ „ନନ୍ଦିନୀ“, ବିଭିନ୍ନ ଶିରିବିନ୍‌.  
କୁମିଳର ଲାଭେ ଏହି ଗମିନିବିନ୍‌,  
କୁମିଳ କ୍ରିମିଯିବିନ୍‌ ମାଲ୍‌ ଗ୍ରେଟିକଲ୍‌ଗିରିବିନ୍‌.

ଶେବ ହେବି ଶ୍ରେଣୀ କ୍ରେଲିଶ୍‌ ଗ୍ରେନିରା,  
ଏହି ମିଶନରିଲ୍‌ଗ୍ରେନି କ୍ରୁଟାଟ, ବ୍ୟାକିଟ,  
କୁମିଳ ସୋରିଲ୍‌ ଗ୍ରେଟିକଲ୍‌ଗିରିବିନ୍‌  
ଶେବ ପରିଷାର କ୍ରିମିଯିବିନ୍‌ ତାତିଟ.

ଶେବ ଫିଲିନିଲା ଶ୍ରେଣୀ ମେଫିନି,  
ଶେବିକ୍‌ ମିଶନରିଲ୍‌ଗ୍ରେନି କ୍ରେଲିଶ୍‌ବିଲିଲି.  
କୁମିଳ ଲାଭିରିଯି ଗ୍ରେଟିକଲ୍‌ଗିରିବିନ୍‌,  
ଶେବ ଟିକିନିବିନ୍‌ କ୍ରିମିଯିବିନ୍‌ ବାକିପାଇନି.

ଟାଇମିର କୁମିଲିନିଜ୍‌ମର ବ୍ୟାଦ ଗାଇନିକାରିବା,  
କୁମିଲିନିଜ୍‌ମର ଶ୍ରେଣୀ କ୍ରେଲିଶ୍‌ ଲାଭିରି,  
ଇରାବି, ଓମିଲିନି ବ୍ୟାଲ୍‌କ୍‌ ପାଲାରା,  
ବିଶିଷ୍ଟି ପାଲାରା ଶ୍ରେମିଗପାରିଗା.

କୁମିଲା ମିଶନିମଳ୍‌ ଫାର୍ମେଲିଲ କ୍ରାନ୍‌ଟାରିବିନ୍‌,  
ଶେବ କ୍ରିମିଯିବିନ୍‌ କ୍ରାନ୍‌ଟାରିବିନ୍‌ ଶ୍ରେଣୀ ପାରିଲି.  
ଶେବ ଶ୍ରେମିଯିବିନ୍‌, ଇରାବି, କୁମିଲିନିଲାଇ  
କିମି କ୍ରେପାନା, ହେବି ମାମିଲି.

ଇରାବି, ଓପାଗିତ ଟାଟିକ୍‌ର୍‌ ଟାଲ୍‌ଲେବି,  
ଟାଟିକ୍‌ର୍‌ ପ୍ରାଇନ୍‌ର୍‌ ଗ୍ରେନିଲା ସାରିଟି,  
ଶେବ ହେବି ଗାଇପାଟିଲି ମିଶନରିଲି,  
କୁମିଲ କ୍ରିମି ପ୍ରୋଟିନିଲ ଶ୍ରେଣୀ ଅବନିତ.

କିମିଲ ଶେବା ବାର ହେବି କାନ୍‌ଡେଲି,  
ବିପ୍ରୋପ୍ରେଲିନି ଡାଇ ଗାଲ୍‌କ୍‌ରୋବ୍‌ରେବି.  
ଶେବ ଶ୍ରେମିଯିବିନ୍‌ ଇରା ଇରାବିନିଲାଇଲା,  
କ୍ରାନ୍‌ଟାରିବିଲ ଇରାବି ପାଥିଲି ପରିବା.

ଶେବ ଡାମିଲାଇ କ୍ରେପାନାଇ କାପିନା,  
କାପିନା କ୍ରିମିଲାଇ କ୍ରେଲି ଡାମିଲାଇ.  
ଶେବ ଶେବ କ୍ରେପାନିଲି ଟାଟିକ୍‌ ମାଲିଲିଲା  
ରା ନିଯମାରିଲା ଲାଗିମିସାକୁରି.

ଇରାବି—ବିପ୍ରୋପ୍ରେଲିନି ଟାପିଲିଲ ଶାର୍ପିନିଲ,  
ଇରାବି ପ୍ରାଇନ୍‌ର୍‌ରେବି ପ୍ରାଇନ୍‌ର୍‌ରେବି,  
ଏ ଏ ଗୁଣି ଶେବ ଗୁଣିଲ ଶାଲିଲିଲ,  
ଶେବ କ୍ରେପାନାଇ କ୍ରେପାନାଇ.

# କବିତା ବ୍ୟାଙ୍ଗ



୨୦୧୬ ମାର୍ଚ୍ଚିଆରୀ ପାଇଁ  
ଓଡ଼ିଶାଲୋକଶରୀର ଜଗନ୍ନାଥପଟ୍ଟନାୟିକ  
ରୀଟ୍ ଓ ରୀଟ୍ ଏ ରୀଟ୍ ଏ  
୨୦୧୬ ମାର୍ଚ୍ଚିଆରୀ ପାଇଁ  
ଜୀବିତର ପାଇଁ ଜୀବିତର ପାଇଁ

# ୩

୫ ମାର୍ଚ୍ଚିଆରୀ  
୧୯୫୯

ବାବୁପାଣୀ ପାଇଁ  
XXXIII

୨୭୨୪

ଖ୍ୟାତିମାନ ଲକ୍ଷ୍ମୀନାରାୟଣ କାର୍ତ୍ତିକୀ  
କାର୍ତ୍ତିକୀ ପାଇଁ ପାଇଁ  
ଶରୀରକାଳୀନ କାର୍ତ୍ତିକୀ  
କାର୍ତ୍ତିକୀ ପାଇଁ ପାଇଁ  
କାର୍ତ୍ତିକୀ ପାଇଁ ପାଇଁ  
କାର୍ତ୍ତିକୀ ପାଇଁ ପାଇଁ  
କାର୍ତ୍ତିକୀ ପାଇଁ ପାଇଁ

୨୦୧୬ ମାର୍ଚ୍ଚିଆରୀ ପାଇଁ

## ମାର୍ଚ୍ଚିଆରୀ

୧. ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ — ଲ୍ୟାଲା (ଲ୍ୟାଲା) ଗାର୍ଜ୍ଯ.	2
୨. ଜୀବିତର ପାଇଁ — ରା. ଅନୁସାରୀ ପାଇଁ ସକାଳିସ (ପ୍ରେରଣାଶବ୍ଦି) (ପ୍ରେରଣାଶବ୍ଦି)	2
୩. ତାଙ୍ଗଶ୍ରୀ — ହିମ୍ବ ସବେରୁଲ୍ଲା (ପ୍ରେରଣାଶବ୍ଦି) . . . . .	3
୪. ବାବୁପାଣୀ ପାଇଁ — ଶ୍ରୀପିଲାତ୍ରିପାଲାନ୍ତ ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ (ପ୍ରେରଣାଶବ୍ଦି) . . . . .	4
୫. କାର୍ତ୍ତିକୀ — ଶ୍ରୀକିଶୁରି ପାଇଁ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) . . . . .	6
୬. କାର୍ତ୍ତିକୀ — ଶ୍ରୀକିଶୁରି ପାଇଁ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) . . . . .	13
୭. କାର୍ତ୍ତିକୀ — ଶ୍ରୀକିଶୁରି ପାଇଁ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) . . . . .	14
୮. କାର୍ତ୍ତିକୀ — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ପ୍ରେରଣାଶବ୍ଦି) . . . . .	15
୯. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବାବୁପାଣୀ (ପ୍ରେରଣାଶବ୍ଦି) . . . . .	16
୧୦. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବାବୁପାଣୀ (ପ୍ରେରଣାଶବ୍ଦି) . . . . .	18
୧୧. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବାବୁପାଣୀ (ପ୍ରେରଣାଶବ୍ଦି) . . . . .	19
୧୨. ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ — ଶ୍ରୀକିଶୁରି (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) . . . . .	20
୧୩. କାର୍ତ୍ତିକୀ — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ, ତାଙ୍ଗଶ୍ରୀ ପାଇଁ) . . . . .	25
୧୪. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ, ତାଙ୍ଗଶ୍ରୀପାଇଁ) . . . . .	28
୧୫. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) ପାଇଁ . . . . .	31
୧୬. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) ପାଇଁ . . . . .	32
୧୭. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) ପାଇଁ . . . . .	32
୧୮. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) ପାଇଁ . . . . .	33
୧୯. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) ପାଇଁ . . . . .	34
୨୦. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) ପାଇଁ . . . . .	35
୨୧. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) ପାଇଁ . . . . .	36
୨୨. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) ପାଇଁ . . . . .	37
୨୩. ଶ୍ରୀଲଂକାରୀଙ୍କି — ବିନ୍ଦୁଶ୍ଵରିଲୋ (ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗ) ପାଇଁ . . . . .	38







სებ შტრაპნ და კიდევ სხვებს. ვანც  
მეგობრულ წერილებსა და ამანათებს  
ჩიტავნინ.

შევისრება თქვენც გაიჩინდეთ სურ-  
ვალი. მეგობრები, იულიუს ფუნქციებს  
სამეცნიერო ნიშნის მიღებისა. მით ხამ  
კიდევ ერთხელ გამოიხატავთ წევნს  
წრფელ მეგობრობასა და სუვარულს  
წელის სლოვენის მეგობრებისაცმი.  
თქვენ წევილიათ ამის შესახებ გა-  
ზრდა „პინენ-სკიე ნოვინის“ რედაქ-  
ციას მისწერით. აა, მისი მისამარ-  
თი;

პრაღი 3, პინენისას ქ. № 8, გაზრდა  
„პინენ-სკიე ნოვინის“ რედაქციას.  
ძლია კი, აა, რედაქტორ ბარათს ვუზ-  
ზაობა ამ რედაქციას:

„ჩემი პრაზრი პრაზრია!“

ჩემი მეგობრობა ლილია მისტინო-  
ვა თქვენი ნიშანი გამომიზიარება. ლილი  
მივიღე იყი და რარიგ გაიიხარე!  
დილი ხანია მის დამსახურებაზე  
კონცენტრი, და დასას ასრულდა  
ჩემი ოცნება. უცემი შეისწავლი  
ჩემური ენა და მორიე წერილი სიყ-  
ვარელი იულიუს ფუნქციებისა მოგ-  
წეროთ.

ტე იმყავა ვარაუგა ნიშანს და ვიც-  
დები შევასრულო ბრძნება.  
გვიღოლობთ უცრალებისათვის.  
ნორინული საღიზოს.

თანამდებოსის ა. რეკლამის საჭრობოს  
სამსახურის საწარმოს მისწავლა  
ოლება თავად



\* ჩემი მისამართია, სიტყვა-სიტყვით  
ნიშნავს: „დიდება როგორის!“

## შევისრავლოთ მოტორი



ადამიანის საუკეთესო მეგობრობა  
ჟამშისაზე მოტორისა, ავტომანეგ-  
ნისა და მოტოციკლიზე, ქუჩაში მო-  
რაბობს წესების დაცვაზე მინდა გი-  
სუბროთ ბავშვები!

ვიდრე საუბარს შევუდგებოდე,  
ერთი წუთით დაუიგრძოდე, რა იქ-  
ნობოდ კაცობრიობა, მოტორის რო-  
მა არ გვინდონდეს! კილაპარიკორ უბრა-  
ლოდ ტრანსპორტზე: მათა-პაპური ჩი-  
ნიიალა ურმებითა და ცხრენებით, ინ-  
ფესით გამარჯვებით, წარმომადგე-  
ნენია ინგინერობა არა თუ კონტინე-  
რიანქ კონტინენტზე გოგზაურობა,  
არამედ ჩემი შეყვნანან მეტიბელ  
შეყვანაში რაიმე თერერატული მის-  
ახა-მისველი. მოტორი დღე უნდა გვემ-  
გვარით თბილისიანი, კონკრეტულ  
თავამდე, სდაც ახლა ნახევარ სა-  
აზო მიგრაციალებით.

ტუშულია როდია, რომ პიონერუ-  
ლი ჩევების სანიმუშო ნუსხაში სწუ-  
რია: „შეისწავლე მოტორი და შემლე-  
ბისდავიასად ისწავლე რომელიმე  
მანქანის მართვა—ტრაქტორის, მო-  
რო ციკლის, ავტომანეგნის და ა. შ.“

ოცდათა წელიწლია მოტორ-  
თან ტრანსპორტებას მაქს საქმე  
სამსახურობრივია და მოტორი ჩემი  
ცხოველით. ვეცი, თუ გონიერი,  
მტკიცე ნებისყოფის, ფიზიკურად და  
სულიერად ნაწილობი ადგმანენისა-

თვის რაოდენ დიღი სიამოწვენების,  
დადი კუთხოლელობის შეარისა ავ-  
ტომინენ თუ მოტორულობა შეტევ-  
ისიც კარგად ეციც, რომ იმ დი-  
დი საშიშოებანი, რაიგ გამოის-  
წორებული უტელურაბანი ახლაც მო-  
ტორის, თუ მას კარგად არ კირიბთ,  
თუ კარგდა არ ვიციმობ კულტურული,  
რაც მასთანა დაკუვებულებული, —  
თუნდაც ქუჩაში ტრანსპორტის მო-  
რაბობის და საერთოდ მორაბობის  
წესები.

შეისწავლეთ მოტორი, შეისწა-  
ლეთ ავტომანეგნისა თუ მოტორულ-  
ის ბართვა, მაგრამ არ დაიაიცა-  
დეთ: არაანაულები გულისყრითა და  
სიღრმებითი შეისწავლეთ ქუჩაში  
მორაბობის წესები, რაც და სასიცოლ-  
ნიშნები, რადგან ეს ორი ასევე უცი-  
მაცეოთოდ არ შეიძლება.

ჩემინი აეტო თუ მოტორის ძალუ-  
ლია კუთხოლელი მოეკვეთისათვის ხელ-  
ბისას შეაცილება. სასორტის ისტერ ჩა-  
იძებუ სამი სახელმწიფო მანქანა  
გაფილირებული, სასორტის ისტერებ-  
ზე: ზალიანშეილზე, რუხაძეზე, გრი-  
გორაძენზე, ცალქალამანიძეზე და  
სხვაძენზე ამონება.

თქვენ შეიძლება იტიქროთ: ჩემ  
ხომ სპორტის ისტარები არა  
ვართ, ვინ გააპირონებს ჯერ-ჯე-  
რობით ჩემინები მანქანებს, ან რო-  
გორი გავიცილეთ სპორტის ისტერ-  
ბიორი ამაზე გაიძასუბებთ: თელისის  
მილიკისი სამშანოთველომ მონერით  
და მოსწავლეთ სასახლეს უძრენი  
მოტორულებით. სასალის ტექნი-  
კურის წილი გარებობა წარმომადგე-  
ნებია მოსწავლების შეცვალას.  
უკვე მოსწავლეს რამდენიმე საგილი-  
ციო მონერიული მოტორული მოძრავი  
რესორსი, გორგოში, გრიგორი-  
ძენ ჩემი მიგრაციალებით.

ამას იმიტომ გაიშინოთ, რომ იც-  
დეთ: არა აუცილებელი საეჭვარი  
მანქანების შეძენა, უცხადა სახე-  
ლის მიერთოს. აგრეთვე ქუჩაში მო-  
რაბობის წესები.

ამას იმიტომ გაიშინოთ, რომ იც-

დეთ: არა აუცილებელი საეჭვარი  
მანქანების შეძენა, უცხადა სახე-

მშიფურ განერანი და მცოდნე პირები; რომელიც მშაბ არიან შეგან-  
წალონ მოტო თუ აეტოსაქმე. სა-  
კუთარი დაკიორებით ვიყი, რომ  
გიყვართ და ს საჭერ, ზოგს მეტად,  
ზოგს ნაკლებად, ხოლო ისეთმასაც  
ვიცნობ, საშმაღლაც რომ მანქანა  
ელოდებათ.

ბერი სასიხარულო ბარათმი მი-  
მიღია ჩემი ყაფილი მოსწავლეება-  
ვნი, მაგრამ არის სამშენებლო ბარა-  
თმიკი!.. ასეთი გულისტყვაოლით  
ვინაბევ ერთ მოგანან. გავამდოთ თუ  
არა, ვფქვერობ ამ წერილის წერისას  
და, გასკენი: გულს კი გატკნთ, მაგ-  
რამ უშემობესი გაგანდოლო.

ეს უკვე ახლო ხნის აბავით, სულ  
რამდენიმე წლის. სამსახურიდან დაბ-  
რუბნებს და მოტოციკლის გატერბას  
ვერ გასწორ, რომ გიგალა შეკვ ჩემს  
მანქანისთვისა. მეზობლად ცხოვ-  
რობს, გამგორ წესისად დაჭავა.  
მკიორბელი და საზრისი. უყვარს  
მანქან და მოვალა-პატრიობობაც არ  
ეზარება მისი. ოცნება, სად კანაბავ  
ჟესტი, ბენზინი, საჭმეტი რილის. ოც-  
ნებისას მოტოციკლე ასწოლის, მსო-  
ფლონ ჩემითონი გახდეს მოტოციკლ-  
რში!

ერთ საბამოს შინ ამბავის მახვედ-  
რებენ: ჩენი გიგალა ტრამვაის მო-  
ჟყოლია, გადარჩენილა, მაგრამ ფეხი  
და აქინიება სამუშაოში. სასწავა-  
ლოდ შიგერი სააგადმულოში, მაგრამ

ავადმყოფთან არასგ-  
ზით არ მოშევები. ხო-  
ლო მეორე დღეს, მი-  
სი მშობლები ბარათს  
მიწვდინ სააგადმულ-  
ოში და გამოგზავნილს.  
„ამი ვლოდია! თქვენ  
რომ სააგადმულოში  
არ შემოგზევს, ჩემი  
ბრძოლა, მე ვათოვე  
ექიმიდს. შრიცვენია, სა-  
ხეულ ერ შეგზადვთ,  
არ გაიგონეთ და ჩემი  
უდისცილინობით ხეი-  
ბარი გაბედო...“

ამ წერილის აეტო-  
რი და სხვაც შისი  
მსგავსი არა თუ ვერა-  
სოლებს გახდება ჩემ-  
პიონი, საერთო ვერა-  
სოლებს ვერ ისარგებ-  
ლებს იმ სიეტოთ, რო-  
მელაც მოტორი ჰყება.  
გვახსოვდას მეტაბარ-  
თა გამოსულორებელი  
შეცდომები და არა-  
ბარტ ქუჩაში მოზრავის წესები  
შევიწარეთ, არამედ მათი შეისრუ-  
ლებაც!

ამაწინა თბილისში, პიონერთა  
და მოსწავლეთა პარტია, ჩემიარდა  
საერთო საქართველო შეჯიბრი ქუ-  
ჩაში დამძიმების წესების საქეთესა  
კონგრესი, რომელმც ისახსენ მეტი  
მოსწავლე იღებდა მონაცილეობას.  
პიონერი აღგილო მობიცა ვერ სა-  
შუალო სკოლის, რომლებიც გილო  
გარამავალი ჯილდო — მიქმედი

შენიშვანი, რაც ულუბებისამგებ მა-  
თი კოოლის ეზოში იქნა დაყინებული.  
სახლმოსებელი საბოთა მური-  
ნა ვალერი ჩელოვე გაირჩეოდა:  
„ჩენს სამშებლოს სკოლებიდან  
მასტები, გადარჩ მამაცოდა ტრამვა-  
სი საფეხურის ჩამოცილება რომია!  
სამშებლო გამოსავლენი დებრუდ  
შეკეთს საშუალებანი არ სესმობს. ხე-  
ლო მოტოციკლი აღგილო მობიცა ვერ სა-  
შუალო დამატებით წაფუტებელ  
შეადგი. ტრამვას გამოსულებელ  
ტრიუმფ გმირობით არ გაგვია-  
და დამუშაორ დაგვაბიძნებული. “შენდა  
დამუშაორ ჩენი დარ, უნდა მიე-  
წოდო ქუჩაში წესის დასახურს!“

და მეც, ჩენი საურისი დასას-  
რული, ერთი და ხალხი, არაუგრს იშუ-  
რებები თევენით. აქმდა განა სხინ-  
დი გაეც და არ არამორი, არამორი თევენი-  
თვის სურველი, რომლის ასრულება  
არ შეგვიძოთ. სულ გაალ ქახებები  
იმიტონ ვანგანისა და მოტოციკლს  
გამოსულებელი, რომ თოთო ადამიანზე  
ორ-ორი ერთულე მოვა, ჩენი თუ  
ჩვენი სურველე კუნძული მოძრაობის  
წესების დარღვევის შეწირეთ, მაში,  
ვინდა დაჯდეს ამ შევენიერ ახალ-  
ახალ რეპრინგაზე!

### 3. ნავორაზავილი





მეორე დღეს, ჯერ კარგად არც კი იყო გათენიბული, რომ პროფესორი გამალვიდა. იგი უკვე მზად იყო წასახლებული, ცოტა ხნის შემდეგ პარას ექსელიური პროფესორის, ამდუქადირის და ჩემი შემადგროვნით გზას გაუდგა. ჩენი წინ ციტრინი მისტუნავდა, ხოლო უკან თოვგადაკადებული ამდუქალირის ბარგა-ბარხანით დატვირთული ირი ცხრი მიმკვდა სადაცით.

წყაროს პროფესორი ჩამოტკიცა და გულდასმით გასინჯა ნაკალევი. „შეუძლებელია!“ — ბურბულებდა იგი დრო და დრო.

ნაკალევის გაცემით. რაც უფრო ღრმად შევდიოდათ ხელაში, მო უფრო ბრძლებულია. შერიღვნ სირდანასაც ხელირი ისმიდა. ამინდი კარის არაურის გვა-ქადა. მიღლორულია. რამდენჯერმე ვთქოლვა კადეც. წვიმის პირველ წევებიც დაბრუცა. გალგაწვიმი კარის გაშლა, რაგაც იქური წიგნი ტროპეკულის მხატვენი, იშვიათად მოისამართდებოდა. მარატ-უკასპირისულად. შესუერი აღგიარი მოვეძენეთ ხეების ძირში და კარავი გაფშავსთ. ამდუქალირმა ცხენები იქვე ხეს გამოაბა და ბრეჭენტი გადააუარა, რომ ზურგი არ დასველებოდათ. შეუძლებელი თავისი სიმკერძობლით ძლიერ აოცებდა პროფესორს.

წვიმი კა გადალებას არ აპირებდა. თითქმის მთლად ჩამობრულია. ერთი გზა დავვიჩა: დღის დარჩენილი ნაწილი და დაშეც დაგვიზო უნდა გაგვიტარებონ.

ვისაზემეტ თუ არა, დასაძინებადა კოვემზადეთ. ერთ-ერთ ჩენინან უნდა ეფხობდა. ამდუქადრი თოვით ხელში კარის შემოსახვლელი იმ დაჯდა. უთო-ვე სამი საათის შემდეგ გაველობიდნენ.

### ღ ა მ ე კ ა რ ა ვ შ ი

დავწერი, მაგრამ არ მიძინება. ჩენი პატარა ექსპ-დიიის მიზანზე უკრი არ მასკენებს. არ ვიცა რამდენი ხანი გაიდა რომ, რაღაც ხმაური მომებშა. წამოვწერი. პროფესორი ლრმ ძილში წასული. ამდუქადრისაც ჩასინებით თოვით ხელში. სძინავს მის ფეხებთან მიკართობულ ციტრისაც კარებასკან ვისაც მოძინ. ვუძღვდი... საზინდი უჩჩელური მისალოდებდა! უზარ-მაზარი ბოძისძებური უკეშით ლერწას კველაუერს. აი დაამიჯა უკრი ამდუქადრის და მას ხშის ამოღბებც ვირ მიასწრო, ისე გაისჩინა. ურჩეული ჩემექ გამოემართა. დადებულ ხასში საჯარდად ერავნ ეშვება. ნისტობიდან ციცქლსა და მოლს უშვებს. მინდა დავიყვირი, წამოვხტე, მაგრამ ადგილოდან ვერ ვიძგრი. არც ყვირილისაოვის მყობინი ძალა, თოვქოს ცხოველის ჰიპნოზის ქვეშ მოვეძეცი. აი, უკვე სულ ახლოს მოიგანა თავი... „დავქა!“ — ამზაბძს ადამიანის ხშირი, კბილებს მიაჩვით მავლებს, მაჯულებს და...

შედებიძე. შეშინებული თვალებს ვაცეცებ — ურჩეულს ვეძებ.



ცოტა ხნის შემდეგ პატარა ექსპედიცია პროფესორის, ამდუქადირის და ჩემი შემა-დგენლობით გზას გაუდგა.

— ცუდი სიზმარი ნახე? — მოკათხება აბდუკალიშვილი, რომელსაც ხელი ჯერ კადვა ჩიტას მთარჩე უდევეს. მე არ ვძალუხომ. ვდგები. სანთლის შეუჭე საათს და ვდურები. რა ის საათი გახულა. აბდუკალიშვილის ძლიერ ვითანნები დაიძინოს. მის ადგილს ვიკევდე. ციტრინი თავს წევს. წმინდანის თვალუებით მიყურებს და კვლავძლს ეძღვება...

სანთლერ ღონის ბურუაცხ, ილევა. მე ახალს ვაშიზედებ ანინგაბად. შორინიდნ საშენელო ქუჩილი ისმის. გარეთ ვიხედები. წყვდიალს ხანდახან ელფა არღვებს, რომლის მერიალ შეუჭე ვხედავ ბრტყელგავაფარული ცხენების ერთმანეთშე საცოლავად მიუწმეს და ილურების.

კვლავ კუპისძირულად წვიმის. ასეთ ამინდში არც რომ სულდგმული არ გამოვა გარეთ. ძოლთან ჰიდილში ვმარტიცებული...

ცხენის განგირი შალეიქებს, კარაგში ისეთივე წყვდიალი, როგორიც გარეთ. სანთლის ჩმქალა. გარედან ხმაური ისმის—თოთქოს კოდაც ხებს ამთკრევს. ცხენები უშიშრებული ჰაზარები. სანთლს ვეძებ, უკეცში რაღაც ბალნიან შედება, კერობი, მაგრამ მა-

შინვე ვმშვიდლები: ეს დაპლუტისალი ციტრინის, წილა  
ტუნით რომ მექვრის. რა ამბავის? — მესმის პროფესიულის—შმიგენის კუთხიდან.

— არ ვიცი! — ვკასებობ და თან ვფიქრობ: მგლები ხომ არ დაცენენ ცხენებს?

ასანთს ვერ ვპოლოობ. თოსტს ვილებ ხელში და გარეთ გასტალა ვპირიბ. პერშ მაინც გავისრი და შევაშინები.. ნაძიჯის გადადგმაც ვერ მოვასწრი, რომ ჩააც გაუკერველი მოხდა... კარაგში ქანაბიძე და გრიშვან და დაიმტლა. შეგ შეითხო ბრტყელზე გავიხლაროთ. იმავე წუთს გარედან მოისმი ცხენების თავადან წირული ვიხინი.

### გ ვ ი რ ა ვ დ დ ა ს

ბევრი წვალების შემდეგ თავი დავადწიე კარის ხლართებს. წვიმის გადაელო. ცა გაფარტირთალებულობი და საგრენი მუნდომენად მოჩანდა ხეობაში.

უცხაა აბდუკალისა დაიყვირა:

— ცხენი, ცხენი!

უცხაამ იქიმ მივიტერდეთ, სადაც ცხენები გვევლენდებ, მაგრამ... ორის მაგივრად ერთობა დავინახეთ. მივიტახლოვდით. ცხენი საცოდებად იზითოდა. ხევლი ცყო თუ იუთლანა, ძელი გასაჩერევი იყო, იქვე წითლად შეღებილი ბალაზ მოჩანდა. მოორე ცხენი იქვე უშუსანლადი. ან გაუტაცია— მგლები?

აბდუკალის გაცაცლებით ათვალიერებს ირგვლივ ბალაზს. აა, დაიხარა და გაქაცედა. მშეოდნი მისი ბუტქაცია— მგლები?

— ია არის, ია!

— ვან? — ვკასებობ შე და პროფესიონი ერთდროულად.

— ის! — იმიურიებს აბდუკალი

რი და კვლავ ბუტქაციებს.



დაუკინებით, დავუზურებ ადგილს. სადაც აძლუკალირია ჩამუხულული. და ციფა ოული მასხავას; სკელ ბალახზე ოდნავ ჩანს წყაროსთან ნახული ნაკალევი! აი, თურმე ვინ იყო ჩენი დაინი სტუმარი. მასხანლება ცხენების შემჯარის ჭინისი. ხეების მტვრევის ჩემა და ბოლოს კარავის წატევა.

უკვი გათენდა. გარშემო აზიდული ბები შევავალიერე და აზიცებულმა პრიულების გაუზიარე ჩემი აზი: უზარმაშარი ხეები სამი-ოთხი ტერიტორია სიბალლოზე ალაპ ტავშემოლილ და გადატეხილი იყო.

წევისას გადატერება ძევლა ნაკალევი, რომელსაც ჩვენ მივიყვანდთ; სამაგიროდ კარგად ჩანდა ახალი. დამს გამოსამართ რომ დაგვითოვა. პროცესორის განკარგულებით მასინვე შევუდეით ბაგის შევრას. აძლუკალირი ასარ ეტყვიძოდა ჩვეული სიმკირობლე, მოღუნებულად და ჟანგად მორჩაობდა.

იმის გამო, რომ იმ ტერიტორიაზე გვავდა, ბარგის ნაწილი ხს ძირში დატტოტებულ და, ის იყო გზას უნი გადატომილით რომ. მოულოდნერად აძლუკალირმა განაცხადა:

— მე... ვერ წამოვალ! — ასარმა? — შევეთხა გავკირვებული პროცესორი. მჩვენებმა არ უსასუა. თავი ჩაინიშნა და მასშივეხსავით. ჩვენთვის ნათელი გახდა, რომ იგი შიშება შეიქარი. აღარაუკო კუსარანი.

პროცესორი წინ წაიდა. მე ვიკიდე თოლი. ცხენს სადაცეში მოკიდე ხელი და პრიულების გაუცევი. აძლუკალირი თავისუნული დარის ადგალევე...

კარგა მანძილი გვერდა გვალილი. რომ ზურგსუან რადც არ უნდობ შეომგება. სწრაფად შეერთილდი და თოლი მოვიმარცე. მგრამ ისევ დაუცვე: აძლუკალირი ახლოედებითა. არაუკი მიითხავს — გზა განვაგოძება ალაპ ცნობისმყარეობამ და ახალგაზრდობამ სტრიაშე...

თოლი და სადაცეს აძლუკალირს ვაჭლევ და პროცესორს კვევი. პირს კალბ გამსხადასარაცბად, მაგრამ საშინელი ღრიალი ფარავის ჩემს ჩემა. ცხენი კალეჭე დგება. აძლუკალირი ღრიალი მიგადის სადაცეს. ციტრინი საციტაციდ წერტებუნ... არ, ეს ჩერებებიდან ღრიალის არა გავს. ეს რაღაც სასაულო ღრიალსა და ღრიალს შორის. ასეთი ხსა არასოდებს მსმენია. როცა დისხაბლის ქვას უზეს დანია. ნერვების მომზღველი ღრიალი ისმის. სწორდე ამ ხსა წაგვავა. წევნ რომ გავგონეთ. მშოლოდ გამოლინებულს ათასებრ მაინც.

შემერთალი პროცესორი მრავალწილებულოვნად შემომედვას და გზას განვაგობს. აძლუკალირი შეშარევად იღიმება. მეტ მუხლები მევვეობა. მაგრამ ვხედავ სწრაფად მმარცა პროცესორს და უეს უზრაბერებ. უჯა გამოსირდობას.

— ჩა ამბობ! თოლიონ დაბრუნდი! — გაბრაზებით ამინბას და გიტურად უჩინების ნაბიჭ.

სხვა გზა არ არის. უნდა გავკვეთ.

აძლუკალირი გვერდით მომეცება, თოლი მაგრად ჩაუბლულების. — ასეთი სხმ წინა- თაც გავიგონება — მეტ- ნება იყო.

ციტრინი თამაშდება და, როგორიც კო- ველოვებს, წინ გარბის, ზეგავრენ გვეკარება, უჩინარდება და შემ- დე აკლა ჩევნი წინ მიატენამ. აი, ირ- მოცდაათოიდე ნაბი- ჯით გაგვისწრო, მუჩ- ქება მოფერა, და...

ცოტ ხნის შემდეგ თავგანწირული კიცა- დ წაკ-წაკი შემოგ- ვესმა. ნაბიჯებს აცურჩა- რეთ. უცბას პროცე- სორიმა რაღაცას ცენი წარგვია და წიგვია. მე მივიღოდ და ად- გოშამა მივებმორი. სახე გაფირობული ქონდა.



— ის არის, ის! — იძორებს აძლუკალირი და კელა მუტბუტებს

— სათვალე! ჩემი სათვალე — გაიძიოს და ხელბძს აუთვრულდა გარშემო დაიხარებ, დაწვდო მის და- ვარდენილ სათვალეს, მაგრამ... იროვე მინა გატებილი აღმოჩენა. როცა პროცესორმა ცარილ ჩარის მოა- ლო ხელი. ერთი სასარაკევოთი დაიკერა და იმი ჩადა. იგი უსათვალოდ გედარაუკის ხედავთ.

— ვიცი! აძლუკალირი ჩარა! — მოუმონდად შე- უკირა მან და ხელი წინ გაშეირა. მივეცდო რო თქმაც უნდობა. აძლუკალირი თოლიანდ დაგროვე მასთან და წინ წავედ.

— თოლიდ ნაბიჯის გადაღვმას ძლიერ გასწირება რომ. თოლინ გადაშლილი სანხაობა მაჩირებს: ჩემს წინ პატარი მდგრადა, მის იქნა კი კელა დაბრული ხეობა წუშება. მღლელს პირს ხევბა და ბუქება ქანაბერი. ქა- რი არ ქრის, კვლელები რაღაც საციტაციას. ჩემი ეჭი მართლება. გრი თვით... შემდეგ წინა უზები... დაწარ- მოაძიგებს, ხუთი-ეჭის მეტრის სიმაღლისა იქნება. სიკ- რძე კი... ვერ ვიტევი. რაღაც ბოლო გრი კიდევ ბუქ- ქანაშია დამატული. სქელი, დახორულილ ტეკავი მო- ლურა-მოწირებად ულაპლაცებს. უზარმაშარი თავს მო- რივით სქელი კისრი აკაშირებს სხეულთა. ლაშები- და ლური გაღმისდის.

რატომდე შიშის ვერ ვგრძნობ საშინელი გაგანტის წინაშე. მშევდად კიმარებებ ფოტოარას და სურას ვუღობ. უცბათ, მასხანლება. რომ ჩემს უკან, სულ ასლოს



૩૦૩૩૩૦૭૯૦૬૦

საბამოს ბინდი ჩამოწევა სირ-და-  
რიის მიღამოებში. ჩამოწევლდა,  
მაგრამ ცოტა ხნით. მალე ვეებრიზე-  
ლა მოვარე ამოგორდა და სინათლე  
მოჰყინა ყაზახეთის ველებს.



ଓইକ୍ରେବି ପରିଷ୍କାରକମା ଶେଷାଣ୍ଟିପ୍ରସ୍ତରିନା.

— გივი, შენი აზრით საიდან გაჩნდა იგი?

ମେ ଡାକ୍‌ଟ୍ୱିପ୍‌ରଦି:

— შენ უფრო შეგიძლია განასაზღვრო. საკუთარი თვალით ნახე! — განაგრძო პროფესორმა და გოსასმენალმოქმედა.

— განაგრძე, განაგრძე! — გამამჩნევა პროფესორმა.  
— შესაბალებული კრონ ახერთ კვერცხს დღიული  
შესისრა... — სული მოგორიშვა, თანამშანაუცემს შეეტაც-  
დე, ხომ არ დაკინის-მოთქმ. მაგრამ ის სრულად უზრაღ-  
ლებელ მიანიჭდა. ...კარსტული გამოწვეულის ინი-  
რიში დაბარებამ ტემპერატურაზე ხელი ზუსტად ჩა-  
დიდასას შეანიშა. კორა ნინის მიზნისმისა, ან ჩინის-  
კეც კულუანიზმის შედეგად ტემპერატურაზე გამოვე-  
ბულული აიწინა... ამას ისიც ამტკიცება, რომ კარსტული  
გამოწვეულის ნანგრევის ზემდეგის ცხელებმ წარსული  
განვითარებას შეაიწყო. როდენობა საკირო დონეზედ აი-  
და, კვერცხს გამოიწიქო.

— მეც აგრე კუიქრობდა... შენი ჰიპოთეზი თითქოს  
სწორია, მაგრამ ერთი დიდი ხარვეზი ახლავს თან. დინო-  
ზავრები ცხოვრობდნენ მეზოზოურ ერაში და გადაშენ-

დღნენ ცარცულ პერიოდში. მეზობელური ერა ჩვენი ეპო-  
ქიდან დაცილებულია ათეული მილიონი წლებით. რო-  
გორ ფიქრობ, გაძლებდა კვერცხი ამდენ ხანს?

თოვქნს ცივი წყალი გადამახსენს, ისე მომხვდა უკანასკნდი ისტუგები. გონიაში გადაეჭრა მოწმ პალეო-ტოლიკიური ცილინდრის არხნალი და გვახსენებ პრივატ-სორს, რომ მოწოდებულიში იძოვება კვერცხები, ჩოლობზ-შიც პატარა დინოზურების ჩინჩინები აღმინია...»

საუბარი სოლუსი დოსტუქარმა გავაკუცეთინა, რომ  
მერმაც ჩემი მყლავის გასანგების შეულებ განცადა, რომ  
საჭირო იყო ჩემ დაუკავშიროვ გამგზვრება ქალაქზე.

მომავალ დღეს ჩემი თავი ამინდი გადასახლდა.

— ნახვამისი, აძლევადირ! ვინ იცის, ვიზილავთ კიდევ ერთმანეთს! მშვიდობთ ..ანგლო ხეობავ!.. „შენ კარ- გად იწახა შენს საიუმშოობისა...“

車 車 車

ପାଲ୍ବାରୀରୁ କାରି ଗୋଲମ ଓ ଟେରନ୍ତରୀଳାଟାଟିଶାମିଶ୍ଵରୀ ମା-  
ମାଧ୍ୟାବ୍ଦୀ ଶୈଖରୀଙ୍କା ଲୋକେ ପ୍ରାଚୀନୀ, ବିଶ୍ଵାସାନ୍ତ ଏହୁ ଗାଥିପ୍ର  
ଲୋଲି ହେବା ଅର୍କ୍ଷୁଲେଖାରୀ ମମିଳାଲୋଲା ଓ ଗାମିଳିନ୍ଦ୍ରିୟ-  
ଦେଲ୍ଲ ଲିମିଲାନ ଗାମିଲିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ କ୍ରେଲ୍. ମାର୍କ୍ଯୁର୍କ୍ରିମ ମୃଦୁଗ୍ରହ  
ଶୂନ୍ୟାକ୍ଷେତ୍ର ତ୍ରୀଣ୍ଗଲ୍ଲାଙ୍କା ଲାହା ମାତ୍ରିକ୍ରିମ୍ବଦ୍ଧ, ରାଜାଙ୍କା... ଲାହା  
କ୍ରିମ୍ବଦ୍ଧ ହୁଏ, ଅବ୍ସିନ୍ତିରେକ୍ଷୁଲ ମୁଦ୍ରାଙ୍କାର କରିବାର ଗାନ୍ଧିର-  
କାର ପାଇବାରେ.

გორევი სკამზე ჩამოგდა. ერთ ხანს უსიტყვოდ ვიყავით. მე შევიწინებ, რომ არც ის იყო ჩემზე უკეთეს მდგრადი არის მასთა და წერილი, წერილი მოხირი ასიყვა, „ბერიში ხეიძეს“ საიღმოლო მსხვერებას არ აძლევდა ალბათ. დუმშილის შემდეგ შემომხდება და დაიწყო:

— გიო, ოუ გახსოვს. შენ მითხარი, რომ „ის“ ინოსტრანცებისა წაგვდა. — მე თავი დაუჭერი თანხმობის წარმატებას. — ინოსტრანცევია სულ სამი მეტრის სიგრძისა, კი გამოსახულით თობ-ხელ მტრის აღწევდა. ამგარეთ სახის ცხოველი როგორიც შეინ აღწეროთ მაქას წრმომდევნილი, პალონით დაგვიარები არ არის ცნობილი. ასეთი აზრი დამტებადა კერძის შესაძლებელია სხვა პალანტილი მოხდება და დაგვიარები. — ამ დროის გამოსახული როგორ ჩამოგვიარებული ამოიკითხა: — ჰო, სხვა პალანტილი. სადაც სიცოცელი ამარებას. მოგვეხსენება. რომ ვენერას დედა-მიწის „ტუშის ცალხაც“ კი უშროებენ, რაღაც ასაბინ გავს დედამიწას ზომიერი, გაზრი და სიმკრიფი. ჯერ კიდევ 1761 წელს აღმარიშობის რომომისოვანია აგრძელებული როგორის განვითარებული დაუარსულია მეტრივ ღრუბლებით, რამდენიმე ცის სულ უშროებელია ასტრონომული დაკავშირებას. ევროპის ტანგერის არსობრივი შიცვლელი დასა შეეძარა მეტრირებას არც უარყოფს ვერწერას სიცოცელის არსებობას, მაგრამ ღრმად არ არის დაწესებული ამინა დავუშვი. რომ ამ პლანეტის დამატებითი მეტობის შემაბამი ერთა, გვინდინ წარმოშობისა და გავითარების გამო. ხომ შეიძლებოდა, რომ მას რაღაც მიზრის გამო. გარეულია: მას რომელიც კერძის იყო მოწვევობდა და დადამიწას მოვლინებოდა მეტრის სახისის სახურის სახურის გადასახურობა. უშერდები მოგვან ვერც კი აღწევს დედა-მიწას მდე, ატოსისურობის იწვის.

— კი, მაგრამ მეტეორიტი პარერთ ხახურის გამო გახურდებოდა. უშერდები მოგვან ვერც კი აღწევს დედა-მიწას მდე, ატოსისურობის იწვის.

— მე უკუვებ, რომ მეტეორიტი მასა დიდი იყო და შილნაბრძ ვერ მოსახრო დაწვა. 1908 წელს ხომ ჩამოვარდნა ტუნგუსკის ტავაში მეტეორიტი, რომელიც იმ-დანად დიდი იყო. რომ ვი კილომეტრის რაღისუთ გაა ნაგებარა ტყე.

— მეტეორიტით მილონისაგან, რეინისაგან შედგებიან, როგორ მოხდებოდა კერძის მასში? — შევიკა-მათ მე.

— ასებობინ კუნკვენი შეტეორიტების! — მომიქა პროფესორმა, და მცირე ნის შემდეგ განაგრძო: — არის შეორუ გარამიტიც! შეიძლება მეტეორიტი რომელიმე კომეტას დაუკავშიროთ. ზოგ კამეტა, როგორც ცნობლია. რამდენიმე ვარსკვლავთ სისტემის მანძილზე გადაჭიმული. დღეს მრავალი ისეთთვის ვარსკვლავთ სისტემა აუმნილი, როგორიც ჩვენ გამოატია და რომელშიც მზის სისტემის მსგავსი მრავალი ხისტემა, ხოლო სისტე-

მებში — პალანტები. შესაძლებელია, სხვა ხისტემის რომელიმე პლანეტამ. რომელიც დედა-მიწის მეზობელი ერთ შესაბამისი სიცოცელე არსებობდა, კატსტრომური წანიცადა. პლანეტის განცული ნაწილაკები და უზარმატები ნატებები, რომელთაგან ერთში კერძის იყო მოთავსებული. მითიცა ამ დაგიტას გამოვალმა კომეტამ. კომეტამ, ისევე როგორც პლანეტები, მზის გარშემო ბრუნვების წაგვანისაგან შეგვება, ხოლო ბირთვი კი — უზარმატები ლოდგინისაგან. ამ ბირთვში მოეცელდა კერძისინი ნაზრები. თუ ბირთვი დედამიწაზე დაფარა, წარმომაშობა „კარსკელება“ წვიმის, კომეტის სიცველის შემთხვევაში; ხოლო თუ ასალგადებელ კომეტის გამოსახული დაგვარება დამდგრა, ადგინა და დაგვარება. როგორიც ერქნება ისეთი დიდი მეტეორიტის ჩამოვარდნას, ადგინა, როგორიც ტუნგუსკის იყო. შეიძლება ასეთი გეტერორი გამოაპარა ან ჩბილ ქანითაც დაგვეცეს. ნაწილობრივ დაიმსახულება. შემდეგ კი უაზახეთის ცვალებად დღე-დღის ტამბარაურის შეცვალა იგა და დაწერა. კერძის განცავის უფლდეს და სათავალი ტემპერატურის დრო გამოიწვიას...

... ამ საუბრის შემდეგ პროფესორი აღარ მინახავს. ვანგა მხოლოდ მასის... საფლავი! ჩემი სავადმდებულოში უმუნის დროს იგა გარდაცვლა. ამბობდნენ, რომ გულის გავანირებამ მოულონ ბოლოს სხვები მას სიკვდილს ციინში სისხლის ჩაქეცეს მინწერდნენ. მოიძებნებოლენ ისეთებიც, რომელიც მორიცებული ქარაგმებით გამოივარდნენ აზრს პროფესორის ტვინის „გადალია“ გებასა. ესენ უშადასერი მისი მეტობები და ამანაგანა იყენება. რომელიმათაც მას გადატენა და გამოსტევა აზრი უცნაური ცხოველის წარმოშობის შესახებ. მსმენელები თავს ისე იკერძონენ. თითქოს სტერილა გია, მაგრამ პროფესორი ხელავა მათ ირონიას. არავის სტერილა არა თუ ცხოველის წარმოშობის ამბობი, არა-მედ არსებობაც კი. და დალლილი გონიერის ცანკაზე იგი მიაჩნდა და ასევე გარება. ჩვენ ხომ არავითარი და-მატერიცებული საბუთი არ გავაჩნია საკუთარი თვალების მეტი. მეცნიერებას კი დაქტები ესაჭიროება.

უკრა ცხოველზე, რომელიც საკუთარი თვალით ვერ დანანას, მაგრამ არმოცილებ ნაბიჯები კი იყო მისგან, არ ასევე გენება გიორგის. ჩვენ მიერ გამომზეული პიპოლეზები არ აკმაყოფილებდნენ მის ბუნებას. კერძის უზრუნველყოფილი კი ის ყო. რომ იგი საჭარიდ ვერ ამბობდა უკველივე ამას და გულში იმარხველა ამბავს. რომელ „პნეუ ხეობაში“ შევვემთხვა...

130 ლ 8 0 ლ 8 0

...კოცენტრი იღნავ ბრუნვადა. სულგანაბული შევცუ-რებდით თეთრობიან კაცს, რომელმაც თხრობა შეწყვიტა

და ცეცხლს მიატერდა. ჩვენა, პრაქტიკაზე მკუთხი გეოლოგები, მთხოვთ შევხდეთ მას. სოლუიან მოშორებით, ძაბარა სახლში ცხოვრობდა. როცა გაიგო, რომ გეოლოგები ვიყვათ, მოვიდა ჩევნონა. შეკითხებებს სეტუაციათი ვფარიდა, როგორ ვწალაობდით, რას ვწალაობდით. გეოლოგების შესახებ, რომელიც ლდესდაც მასთან ერთად ისაღვნენ მერჩევ. ქირი ჩვენზე მიდგა. მისი პიროვნებით დაწინტერესებულებმა საუბარა გავუბით და აშლომა მოგონებებმა ის ამავი ამობონება...

...თვით აწერა, მოგვათვალიერება და ყველას მოვამხრა:

— თქვენ ბეჭნორი ხართ, რომ თანამეტროვა ექვაზი ცხოვრობი და ახალგაზრდები ხართ. გეოლოგია დღადა სინტერესი მეცნიერებაა... — ანთბული თვალები კვლავ ჩატარება და ცუცხლი მისაღებენ.

— აბდულალირი! — დაარღვია სიჩირე ერთმა ჩვენგამზ.

— აბდულალირი! — შეკრთა ზექრებში წასული ჩვენი სტუართი. — აბდულალირი!... მის შემთხვე აღარ მინახავს. ვინ იცის, რა დაემართა...

— თქვენ? — არ იხვერბდა ცნობისმოყვარება ხმა.

— მე?... თვით დავანგრებ დილეტაციაზე მუშაობას. წერ ერთი იმ რაიონში დამარცხება მეცნიერებლად. იმდენად მეტანა ვდა განცილები. ვერავის უშიშრებდი გულისწილს. აბდულალირმა აღმართ უთხრა კვნებს, მარაშ გუად ჩატალინენ. მეც რომ მეტევა, ვინ დამიქტებდა... — შეჩერდა, მძლეულებებსაგან სული მოითქვა და განგრძო. — ცალკლა გეოლოგი არა მწამდა და თავი დავანგრებ გეოლოგობას...

კვლავ ცეცხლს მიატერდა. ვერარავინ ბედავდა დუმილს დარღვევის. ყველა მოგიჩრებობლით მოამბის ჩაფიქრებულ სკვლანი სახებ.

ადგა. ჟიქებიში წასული გამართა თავისი სახლინა. ჩენ. ჩვენ აღარაც კი შევუმჩნევიართ. მანამ სიძირელეში მიიმაღებდოდა. მიმქრალი კოცონის სინათლეში დავინახთ, როგორ აუტენტი თოთორ თმა მოის ნიავგა და აუცილებლა მარტენა ცარიელი სახელო...



## რაოდი ეპისტოლა ასე... გამოცემა

### ზარაცხველი მოიგანი

რომელიმ არარის, გვარის, დაჯუცულის ან ხალის უკანას წერები წარმოშედგენლი. ეს გამოთქმა ამერიკულ მწერლის — უკინირ კუპრის რომინის „უკანას წერები“ მომაკანის გამოცემების შემთხვევაში მიმართ რომინის აღწერილი კრიდლით ამერიკის ერთ-ურთი მკიდრი ტრინი-ტონიკარის ბრძოლა ვარიეტ დამპრეციპიტაცია წინააღმდეგ.

### აკილესი ეპსლი

აკილესის ხელი მარტინ ხასიათის თუ მკერდებაში. აკილესი, მომერთის „ილიასა“ გვირთ, ზღვის ქალაშირთს იღინდა უკიდო იყო. ვაკე შეილო რომ უკინებელი გამოცემის დროისას ასალის მისამართ მარტინის გამოცემა. პერიდის დაწერებულები იყვნენ, რომ ამ წესის ქალაშირთი ძალა ჰქონდა, მაგრამ მდინარეში ჩაშევისას, დადა ასალის ხელის გულის მერძნა ხელი მოვალეობა და აკილესის სახი იყო დასახლი და ეს გული დარღვე წმინდა დაუსკვლდებო. ტრაიანის მისი დროს პარისია მოკრიბული იარი სწორება იმ ქუჩებში შერა და სიკუცხლეს გამოასალ მა იყო.

### აპილი

ამ გამოთქმას მამატირ, ჩშირად უსაუკულო შიშის ალა-ნიშავრე დამრჩხდა.

კელ დორი მითოლოგიაში პანი მწყემშების, ტუისა და მორი მუნებელ ტერიტორია იყო. როგორც გადმოვიყენოს, პანი წყირიო, რემათ, თბის უფრისია და მუშავე დაბატული. მამატირის იგი იღინდა მთავრობა და მკერდის უკუკანასარი, აკალის მიმართებული დაწერებული. პანი ჩამოარიცა, რომ არ წამოარიცა, ან არ არ წამოარიცა, აკალის მიმართებული დაწერებული. იყ თავის მეტერი შესა და მეტარე სკუირით შიშის ზეს სკუირი იგარეთას. მასალე რომ მიაღწიულა, იყ იმინდებდა და, ვინ იმას, ვინ დარღვე მუსულინობის დაწერებული. ერთ-ერთ თავის საზოგადოების წყალმობა, მინ უკავება მტერი და თომინებულ გამარტინა მოტარდა.

ამ სახელისადმა წარმოადგა სიტყვა, „პანიკორი“ — ადამიანი რიმელი და დურდები დაწერებული შემთხვევა ხოლო, აპეკება პანიკა, გავაცეცებულს საგანგაშინის.

### აპილის კანონი

კელური, მეცარი ანგარიშის გასტრიჩება, თვითონატური გასამომისადგენ.

ეს ტერიტორია ამერიკები პლატტერონის ვინე ჩარის დინის სახლოთან არის დაკავშირებული. ლინის თვითონ მსაჭული იყო. მარატ მიათლომა აულება აუზის გვირდა და ფილმენტებისა, მშეცურად უსტორებულება ვინც ხელში ჩაუკრებულია, განასაურისებოთ კი ზანგებას.

### იორის რეზენ

„ორტა“, ბერიული ალუვიუმის ერთ-ერთი ახას სახელწილება. წილები შემთხვევაში იყ არ არ იტრიტოდა და პატარი ხასის სახის სხვა ასოებზე აღიმართებოდა ხოლო.

უცილენლენ, გამორჩეა საქამიანი, ან ხანის მნიშვნელობის ას სახის სახლწილება აღწერდება და უსტორებულება ვინც ხელში დაღარიდა და შემთხვე მოტო მსაულილოშ გარეცელდა.

# ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ

## ՎԱՐԴԵԿԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

“ՀՅԱՅ ՎԱՐԴԱԾ ՌԱՅՄԻԱ”

պատճեն վարդաս տագօսու սէրմռան էշքը. պատճեն սկր-  
լածի ալժրգութան հիցն շնչպնձն սախսելուն ազգուանիքն.  
Խոր սանդրբյութան ուղարկ զօն առան սուն, և առ արան  
ամբափած, հասպայութեան? անցըց սասոնբարցւան թատո թո-  
գանքնեցն ըտոմնուր սկրլածի.

տօնլուսին մասահամն շինհանք, մշղալ ագբեթալու յր-  
տո լուսած շեքնած զգան, հրայելու զո՞ւ և սէշցալու  
սիրուած մատացնելու ու. մէ սկրլաստոն նցքած սախլո-  
ցան ազամօնան նացքոմն նցքած մշղոնքնեցի ազգաց-  
Շունցաթշու. այ շնչպալուած ուրորուն մշղոնքնեցի մատ-  
առնունական շրջարար զորաց ըր տարութան ընկալու-  
սածուած, հրաբուծալուս սանձեռն անըսու ծառ շնչաց-  
նիշովն, գորամբերցն ըստան ամուսին ծառ շնչաց-  
տամբյացըլս, սածքուած յաշուրուս և անըսու ծառ շնչաց-  
ություն, հրաբուծալուս սածքուած ամուսին շնչաց-  
ություն. գորամբերցն ըստան անըսու ծառ շնչաց-  
ություն. անըսու ծառ շնչաց- պատճենուս և  
տամբյացըլս, սածքուած յաշուրուս և անըսու ծառ շնչաց-  
ություն. հրաբուծալուս սածքուած ամուսին շնչաց-  
ություն. գորամբերցն ըստան անըսու ծառ շնչաց-  
ություն. գորամբերցն ըստան անըսու ծառ շնչաց-  
ություն. գորամբերցն ըստան անըսու ծառ շնչաց-

ություն. գորամբերցն ըստան անըսու ծառ շնչաց-  
ություն. գորամբերցն ըստան անըսու ծառ շնչաց-

ություն. գորամբերցն ըստան անըսու ծառ շնչաց-

ձա տագօսու սկրլաս սէրմռանս յեսֆալուած. յը ուռա-  
լաքմէ հուռու ոսու, մաշհար լայսան սօմթըլքն մէն քըշըն.  
ձա մօնան մաժպիու.

ալնոմն մէն յելազարն օջողուածու աղջուրուած սկրլաս միթլու  
սէրմռան: մէն յելազարն սկրլաս 1924 թւուուն գալսի-  
ծալուած; աղջուրուած ոջու մի՞ւ-14 սկրլաս ոսու, 1944 թւուուն—  
ցարտ մի՞ւ-2 սկրլաս, հուռու 1954 թւուուն—39-ց սկրլաս,  
լուսած յելազարն օջուած համանուած, հրայելու ու ամ սկր-  
լասի աղջուրուածն. յեցի մօգոնցան յուրաժամանակուու  
ունցած ձա մօգոնցնեցի մատակարած աղջուրուած մօտագու-  
ս. այ, հաս յուրա սածքուած յաշուրուս զմորու ուրայլու  
ուուցիուու:

“րուգարու աղմօնան յաշուրուու պէտք քերոյրիցած յար-  
կուածա ցի՞ս, նոյշը թու թունցալսա յանցար յամունակ եռոլու-  
իքն սիրոյրիցած մէն յեցի հուռու աղջուրուու ձա մօնմիյ գլուց-  
ուած սասկրլաս լուսէս, հրայելու ու աղմօնան յաշուրուուցած,  
յանցար յանցար, աղջուրուու մօտու աղջուրուու յանցար յանց-  
ար յանցար, մը յուրաժամանակ յաշուրուու:

լուսած յաշուրուու օջուած աղմօնան յաշուրուու լուսէ-  
ություն աղմօնան յաշուրուու աղմօնան յաշուրուու ու յուրա-  
դուած յաշուրուու մը յուրաժամանակ յաշուրուու:

հա յորգու օջունշուած, հում սիրոյքսա պէտքած յա-  
համատոյա! յիշնօնինաց սաշինչար օջուն սկրլասայանս  
ասյտա աղմօնա. յի սամշալսա մօսլուս մօմացլու մու-  
հուցարու յաշուրու սաշուալս սամշալու յաշուրու մը յուրա-  
դուած յաշուրու մը յուրաժամանակ յաշուրու ու յաշուրու  
յանցար յանցար, յանցար յանցար յանցար յանցար յանց-  
ար յանցար յանցար յանցար յանցար յանցար յանցար յանց-

3. ՈՎԱՐԵՐ

## ՀԵՅՎԵՐԵՎԱՆՈՒ ՑԱՎԱՅԻ

գունդուր նուրամաւսու ին յաշուրուու յուրինա լա յեթեն-  
ցան սիմուտ. մաչիցյու արց մոցինայրու ու յուրնը և լա  
արց մէսյարեսանբերդու. սոնու մնցըրոյրած յամօնցանցն  
տանցարուածամաւ—լուսէ սոն յանցըրոյրած սածուալսան լո-  
ցացուածու սամշալու սկրլաս ձուոնցի յանցար յանց-  
ար յանցար յանցար յանցար յանցար յանցար յանց-  
ար յանցար յանցար յանցար յանցար յանցար յանց-  
ար յանցար յանցար յանցար յանցար յանցար յանց-

ություն. մէն տամաշ, հրայելու ու մունցինայրու մուն-  
անցարու համատոյա! յացար յանցար յանցար յանց-  
ար յանցար յանցար յանցար յանցար յանցար յանց-

ամ տամաշ, ամ տամաշ, հրայելու ու մունցինայրու մուն-







## ლ. ს. ლელავისი

ნოტ. ქ. ლელავისი

მე ნუ ჩამოვლით, მატარებო,  
ამ ამბავის მომღონად.  
მო, დავაწოთო, გავაჩარლოთ  
დაღი ტაკაკონა  
და ამ ჟაკონასთან,  
ამ კოცონის გარშემო  
დაგხსნდოთ,  
ომის ციცლლებზე ამბავს  
მოგყენებოთ ბავშვებო.

1

თქვენილენა იყო მაშინ  
გვია მიერ, თავნება.  
— გვია საგადა დაიკარგა!  
— გვია მიიქანება!..  
— გვიამ მნა აამშეცრია!..  
— გვიამ ვიღაც გალახა!..  
— არ უქსენოთ წიგნი გიგას,  
არ სურს მისა დანაჯაც!

დედა?..

ჰერი! დედის სიტყვა  
არ მანაჩნდა ჩირადაც.  
მამა?...  
მუშა ქაცი იყო,  
შე კოცოდი პირადად.  
მისმელები და მუკაითი,  
ქარხნის თვალის ჩინია...  
ვერ უხერხა რამე გიგას,  
უტეხსა და უნიანს.

რა ჩჩევა და დარიგება,  
პორ, რა არ იღონა,  
სათყვანო მამის სიტყვაც  
არა, არ გაიგონა.

აპირავდა მოლას მამის  
მოთმინების ფილა,  
შეუყვირა ქმნალდა და  
თვალიც დაუჩინალა.

დადრეკა გიგა, რა ქნას გიგამ,  
მამა რაცი მკაცროა...  
მინც რა, თამაშია და  
ჩირას რად არ აცლიან!..

უხაროდა დილით ადრე  
მამის წახედა შენიდან,  
მყინვა ეჭის აიკლებდა  
ჩერნით და ყიფინითა.

დედა?...  
შაიც დედის სიტყვა  
არ ულირდა ჩირადაც.  
„ნერა გვინ ბრუნდებოდეს  
მამა სახლში ხშირდა!..“

2

უცებ იმი! იმი! იმი!..  
ხეა გაიხმა მოისა.  
გვიას მამა შეიქურვა,  
მხრებს უარ-ჯა მოიხსა.

დედა ტირის, ტირის, ტირის...  
ცრემლი როგორ დამალოს!?  
— გვა, მიღი, მოენეკო,  
ომში მიღის მამას!..

აიტაცა მამამ გიგა,  
ჩაკულნა და ჩაკოცნა!  
— შენ ხარ, ბეჭო, ჩემი დარდი,  
ჩემი საამაყოცა.

სანამ მტერს არ დავამარცხებ,  
შინ ვერ მოვალ მანამდე.  
რად დახარე წამაშები,  
თვალი შემომანათე!

ბიძა, დედას გაუგონე,  
მოაშორე დარდები.  
ნუ ცელებ, ისწავლე და  
აღარ გაგიჯავრდები.

მივალ, რომ არ მოაღწიოს  
აქაც ომის გრიგალმა...  
გვაგამ იცის ომი რაა,  
ომი იცის გიგამა.

ომიც კაცი კეღდება ბევრი,  
იქნებ მოკლან მამაცა?...  
„ომი“, „ომი“, — გვაგა უკირში  
ეს სიტყვები დამარცლდა.

მოეცია ყელზე მამას,  
მაგრამ ვერა უთხრა რა.  
დავიწყდა მამის კიცხეა,  
მამის მკაცრი მუქარა.

თითქოს უცებ განდა დილ,  
წამით წამისარდა...  
დავქრეს ზრი, მაშინ ცელდა  
ვაგონებთან მიზავდა.

მატარებელს მიშვება ნელა  
დედა ხელის ქნევითა,  
მამება გიგაც, კართან მომდგარს  
უცერს მამას ქნევდა.

ვაგონები რახა-რუხით  
უცრო ჩერა გაქანდა.  
ხელგა შეფლილი შედა დედა  
ხალხით სასე ბაქანთან.

გვა თითქოს განდა დილი,  
ციქრი აეკვიატა...  
შინ დაბრუნდენდა...  
გვაგამ თვალი  
დაცერა იატაც.

— არა, შეილო!.. — მოეცია  
დედა გვაგა, აკცა.  
— დაბრუნდება, ისევ მოვა  
ის დღე საარაკოცა.

დარღვანი, შუბლექტული  
ის ფანჯარის მიაღწია,  
გადახედა ქვეყით ეჭის,  
ბურთო გაუგდათ და  
მიმისდევენ ბურთოს ბიჭები,  
დახეო ქვედა უბრელებს,  
ჰით, როგორ შეუტაცს  
გიგა-ბიკის გურდელებს!

ბურთოს მიაჩათ ციცვითა  
ორჯერ გვიდა შეკარი,  
ქვედა უბრის მეტარის კი  
ახლოს ცეკ გაეკარნენ.

უციდ ბურთოს გაგას გურდის  
ბადე შეაცეცახას.  
გიგამ ველა მოთმინა  
და დედიოს გახახა:

— დედი, დედი!... ნახე, როგორ  
მარცხდებან ჩენები!  
— მერე, გიგა, ზენ რას უციდ,  
რად არ მიეცველებან?

წალი, შვილო!—  
რისიჩინა  
კაც ჩერ ნაბიჯებით.  
რა ქას, აბა, გიგა-ბიკმა,  
მარცხდებან ბიჭები.

და შეიჭრა გუნდში გიგა,  
რა მუსლიმი შეკინია!..  
გაითცა ბურთო გიგამ,  
დაარტყა და  
კოდია!..

კვლა გაიძრა გიგა, ბურთო  
წინ-წინ გაიყოლო.  
კიდევ დარტყმა!..  
დაში! დაში!..  
ეს მეორე გოლია.

ქვედა უბრის მეტარესაც  
წინ ბაბახ ურთლეა...  
გამარჯვება დარჩათ ასე  
გიგა-ბიკის გურდელებს.  
მოქანეონ გაგას ძმები,  
კივივებენ, კუციან.

— ჩამ შენი რომ წავიდა,  
ჩვეც მოგვილოცნა.

ზენს ნებაზე არ გაძლიერდა  
თმა-შობის უცლება.  
ახლა შინ რომ ავარ არის,  
გინდა წაგებისხუბება...

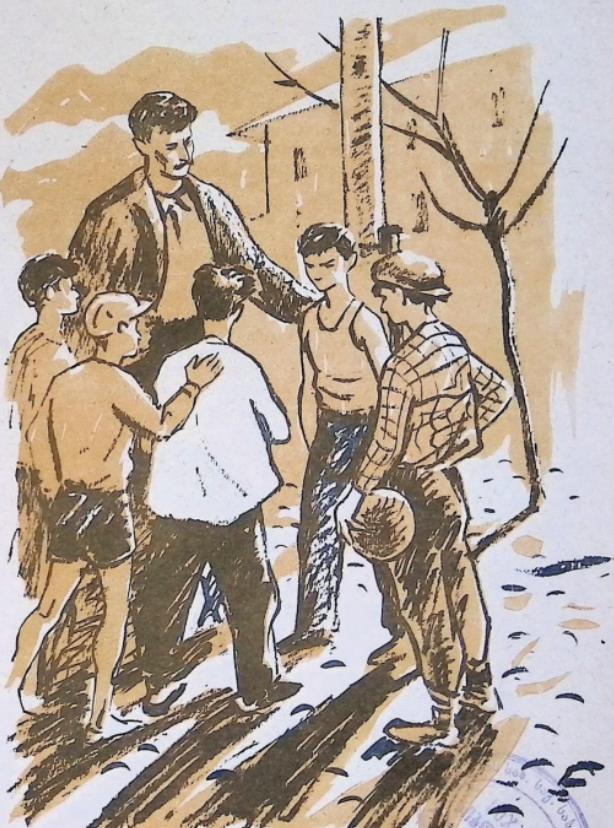
რაო, გელა?.. ეგ რა უთხარ?..  
ეგ რა უთხარ გეგა-ბიკები?  
გიგამ გელას მუშად გაშერა,  
მოუქცია ნიკაპი.

ამ დროს განჩა შია მექი,  
მყინ შეიგრა მაგვებში,  
მონახუართა შუა ჩადგა:  
— გიგა, რად სცემ? რას ერჩი?

— რას ვერის და მაშაჩერ ცუცუმ  
არ ახერის არიდეს და მომისა  
ოორებ ისეთ დღის დაგური,  
უცხვეც გელა წმოდგენ.

გელას მაშაშ, ძა მექი,  
გადახელა თვის შეისლ,  
— მაგ მაცინაა ენას, ბიჭა,  
არ იქნა და არ იშლო?

ძია მექიმ გადახედა  
ბაცხელეს თავის გარემო:  
— ერთი რაშე უნდა გითხრათ,  
უური მიგდეთ, ბაცხემო!...









შოსაცურს უკვე ნამდვილი ტექ ეტებოდა. ზაფად აგრძელი მუხებით თითქო თოვლის სამძიმეს დაელუნა. თანც ისევ თოვდა. დაურჩებოდა შავე გზის პირი-დან. და სამაშვევებოდა, თოვლის ჩანჩქერი ხრალით.

აღმართ ისევ ძირს ჩამოატაროს, დალმარზე ისევ ზე სხდებოდნენ, და ორთვალა რომ დაჭანდებოდა, მხარეულ ყინის დაყილებოდნენ.

— ო, ა! ჩიშ! ჩიშ! კული, ერთვაჯა, კუდი ნუ გა-  
ვწყდება!

ელგუჯა იღრიცებოდა და მართლა ეწყდებოდა.

ბერი საძრტერების რჩ შენიშვნეს: შუაზე საძრტილი იფანი, მგლის ნავალი, ზაფი, ლილი კოდალი... გზიდან მარცხნივ გადატეხის, დაფილის წყალს აუყვინ და თიხიან გრის ძირში გამოიტევა.

სასისონო მგზავრობა დასრულდა. ამას მაშინ მის ვდენ, როგორც კა ბუჩქნარში შეძერნენ. კინოს ფეხი დაუსტრა, ტკბილის დაეჯახა, რცბილი შექანდა და თოვლის მთები ჩანჩქერი რატუადთ თავს. მარტ ეს მაინც პარეკედი იყო. გაიცემს, კისრები ამონტშენდეს და ხელი შეშინ ძენია განგრძეს. მერე უარეს ჩანჩ-  
ქერში მოყვნენ, მერე კადეს უფრო უარესში, და ისე დასკვლდნენ, ისე სამაგის საციფის გრძნობილება კისერ-ში, ერთმანეთის რომ არ რცხვნებოდათ, ველზე გვი-  
დონდნენ, ცუხლს დაინანგებოდნენ, მოუსტობოდნენ და არაუქნის არ გააყეობოდნენ.

ქრისტენთის რცხვნოდათ, ერთმანეთს უფრთხოლ-  
დებოდნენ და ქა ახალებდა.

— უნდა ზეერიო! — უძრებოდა ელგუჯას კიკო.

— ყოალი ბიზ ბაზ, გაუძლეა! — იღრიცებოდა ელ-  
გუჯა. ერთი ეჩვეოდა, მეორე უძლებდა და მილი ისეთი  
რცბილი წმორების. უოლადივით გაქრონდა წკარინი

და რცხილას ნეკრისხალი მიაყოლეს, ნეკრისხალს — ეკრი-  
ნი, ბაჯაჯლინა კუნდლი, კუნდლს — ისევ რცხალი. გახუ-  
ლენ, თვლილ დასკადა, დამორეს, გამოზიდეს. და უკა-  
ნას ნეკრის ხც ჩამოათრის, კამყოლილებით გადა-  
ხეცეს ერთმანეთს.

— ვერც კა დაეცდები ამდენს!

— შეგვემოთ ცოტა ჩამე, მერე ვნახავთ!

ერთო პური და ლორის პატარა ნაცერი ისევ ჰერნ-  
და, კიმი პური შეუხე გადატეხა, დახედა, რომელიც  
უფრო ლილა მოეცვნა, ელგუჯას გაუწიოდა, ხორციც  
იმას მისცა, თვითონ ხეებზე მიწევა, გერირელა მოკმინა  
და ცა ასტევა.

აღარა თოვდა. ნაცირისფერ ცახე, საღლაც საშუა-  
ლოს იქით, მევ იგრძნობოდა.

— კარგა ფრო გასულა! — თქვა კიკომ და მზისკენ  
ანშენდა.

— ვერც იტის საქმემ.

თოვლი ტნებოდა, ლნებოდა ხეგბზე დაფეხული თოვ-  
ლი. ხრალით ჩამოლიდა ხან აქ, ხან იქ. ჯულა არ-  
ხეინდა ახალმუხრანზე თივას.

კიმი დოფლიან ზურგში სიცივე იგრძნო და ელგუ-  
ჯას უთრა:

— არ ზეგვიყდეს. ადექი, ნელ-ნელა დავუდოთ, თო-  
რებ ას შეგცივა.

ჯულას თვე ხეგბზებუა ჩაჟყარეს.

ჯულ რომელიც ყველაზე მსხვილი ხეები ჰერნდათ,  
ისინი დაუდეს, მერე კიმო როთვალაზე ავიდა. ელგუჯა  
ავედოდა, ის უდებდა.



- თავსუმუქი არ მოგიიდეს, ე!
  - წუ გეშინან!
  - წუ გეშინან კი არა — ისე უდიტ თავსუმუქი მოვა.
  - გრძელ ფიტჩერი?
  - გრძელ და...
  - აბა მე დავუდებ და...
  - კარგი! —ჩაღიძა ელგუჯანს.
- იმდრი მოექრათ, მართლაც ვერ დაუდს ჭველა.  
რამელი დავტოვოთ და, ისე მხის უზური ტო-  
ტებს შეიღინენ. დაქანებს.

ჯულა შეატება.

- ღმერთი გვიშეულო! —და გაუჯავრდნენ.
  - აბა, მიღი, განაცვალუ, ჯულა!
  - ჯულა მდგარია, დაძრი. გამორთულად წავიდა.
  - მარტა პირი რომ შემართისაკენ იბრუნეს, შედგა.
  - დაიცა, დასცვოს!
  - დაისცვოს!
  - დაისცვა. გაუჯავრდნენ. აქეთ-იქიდან წავშეელნენ.
- თოლებზე ჟეფები უსსლტებობათ.
- ცოტა იარა ჯულამ და ქოშინი აუგარდა.
- თავსუმინდა — რომ გებრნებოდა, კარგად ვერ უდებ-მოება, არ დამიჯება.
  - კიუქმ წინილინ დარგარა, გაშიოთლა. თავსუმუქი იყო. უალული სახელას ყელში უკერდა.
  - მიღი, შეინ ხელნაზე დაიტევთ.
- ელგუჯა ხელნაზე დააწყა, კიკომ თრთველას მხარი მისკა.

- ჰაუ, ჩა! ჰაკაცა!
  - აულა ეცადა, გარგამ მალე ისევ აქინიდა.
  - უდინ გაცხაჭოროთ, — თქვა ელგუჯამ.
  - კიკოს სტეკნოდა, წილლებოდა.
  - რა კირა შეუდა, რა ვეკა...
- ცოტა კიდევ ასრეს და ისევ შეუდებნენ.
- გავასწოროთ, მასის რ უნდა.
  - ეს აცის! — გაბრაზონ კიკო და შეშას წიბლი კერა. ჩამობერუნ. ცივი ჰაერი წმორიდა.
  - კერა რრთველაზე ავიდა, ქანი მოუშვა, ლელი ახ-  
სნა, შეშები გაღმიყარა. ხელაბლ დააწყა, ხელახლა  
დაკანენ. კიკო ნერგულინდა, ვრ მოზომა, ქანჩა  
ლელს ძალა დაუანა, ჯაბა და გაშუალა.
  - უუ შეინ! —ახლა მოზომა მოიბარე კიკო.
  - რა ეწივ და ეწივი... წელა, რა მოგიყიდა? — უსა-  
კვდურა ელგუჯამ.
  - ზე განუძღვი, გაგად:

მაგრამ გაინტ მიხედა, რა ელგუჯა მართალი იყო  
და შეეცადა თავი შეეკავებინა.

ლელი რის ვარავლაზით გადააძეს, შეშა ხელახლა  
დაკანეს. დაიძრენ.

იძულებე, იძოლებე, შეზები გადაყველებს და ა-  
მარტი ას აეიდნენ. აეიდნენ და ამისისუნთქვას. ეგ-  
ნოთ — წაეტას მოერჩიოთ, მაგრამ დამსროთ უფრო უ-  
რესი გამოდგა. რრთველა რომ დაქანდა, ჭულამ თავი



დაუკირა, შეშები კულუსუნზე მიებჯინა, ცოტაც და  
ხირეს ამავგლეჯა ფოლადივით მაგარი რცხილა.

მიხედვენ, რომ ისევ ცულად ელოთ.

კიკოს ხმ არ ამოუთით, მაგრამ გუნებაში აბლა  
ყველაფერს სწევლიდა: ტყესცა, ა შეცასცა, ორთვ-  
ლასცა, სახერძასცა, თოვლასცა და აღმართ-დამართ-  
სცა. ასეთ წაებას და მამერნობას სიკედლით სჯობდა.

— საგორუე დაუტე! —ერთი ეს უთხრა ელგუჯას.

თვალს საგორუე დაუდეს. კიკო რრთველაზე აეიდა.  
ელგუჯა დაბლილინ შეკუტრებდა. კიტომ თვალებში  
ცრელდებოდა შემჩნია. შეებრალა. თავისთავს გაუწერა —  
რა ფედავერივით ექოთქოთება და გაცინა.

— რა იყო, ბიჭო, რა ზეთი ჩამოგიყიდ ცხეირიდან.  
არაფერია, გამახ უარესიც ხდება ბოლმე, ეს რა არის.  
ელგუჯასცაც გაელინა.

— ზეთი არა!

— მაშ აბა ცოტა გატოქდა!

ქანი მოუშეს, შეშები გადმიყარეს, ხელახლა დაუ-  
დეს. საგრძოლოდ აყიდა. მირველად ეს სველმა ფე-  
ხებმა იგრძნეს.

თვალიც წამოვიდა, ხერიში, ჭურუნდა თოვლი.

ზარვლის სელი ტოტები შეეკინათ.

კიკო რრთველიდან ჩამოვიდა, თვალს საგორავი  
გამოაცილა, დაემზენ.

ესლა არა უჭირდათ რა, კარგად მიღიოდნენ. საცაა  
ზეართნაც მიღიოდნენ. მაგრამ საყრაულო გორაჟე  
ვიღაც დაინახეს. იქ მიტყველიბი იღენენ ხოლმე. ის კა-  
ციც ჩამდელად შეტყვევ იყო.

— უუი! — გატაცულად, კიკომ.

— ნიკაა. — თქვა ელგუჯამ.

— ნიკა კი არა, სემჩაა.

გაჩერიდნენ. კიკომ რრთველას რალაცას უჩიცინებ-















— აიღ, შეილო, მე ის აღარაულოზ გამომადგენა

დედა თვალებს არ უუჩერებდა.

— არის! — ჭამიძეა გან. — აი, ეს კრაიცარიც! მაშ, რამდენი გვაქს ასლა? ვერც ქი დაითვლო, ერთი, ორი, სამი, ოთხი, ხუთი... ხუთი! ახლა მხოლოდ ორი კრაიცარი უნდა გამოვთო. მერედა, რა არის ორი კრაიცარი? არაუცრი! იქ საბაც ხუთი არის, ორი უსათუოდ მოიძებნება.

დღილ გრძელიგონიძით დაჩირიკა დედოვ ყველა ჯბი, გაგრამ ვით რომ ამაოდ: ვერც ერთი კრაიცარი ვერ აღმოჩინა. ყველაზე მისრეგბული ხამორითობაც ვერ მოვახერხეთ საიდანმე კიდევ ორი კრაიცარი გამოგვიტაშვებინა.

მერევარებისა და დაბადებულისაგან დედას ლუკიშვილი წითელი ვარდები აუღვიფდა. დედის მეშვანეა არ შეიძლებოდა, ღონე მასე ელევრა. უუმა, უულის ქენა თავისებური საშვანა და ვერც ვერავონ დაგამაღებს.

დადი შეადგე. აი, მზც გადაიხარ, საკავ საღას სპილა ჩამი ჩამი ჩამი შევწერ. მასმა ხალა მეორე ღლიათონის სუინდბორი, სპარსი კა არ გვერნდა. ამა, მარტო გის წელით ხომ ვერ გარეუბს შეთით გათხვრილ, შეჰქინ ხალას?!

უცი დედამ შეულში შემიყრა ხელი.

— რა უუღებ მანი ვარ! საქუთარ ჯიბებში კი არც ჩამიხდენა, ახლა ამათაც დაგმიჩეც.

და როგორ გვინათ. — კრაიცარი იქაც აღმიჩნდა! ეს უცე მეგეცს.

ციგბ-ცეცელებიანივით გვაკანკალებდა, ახლა მხოლოდ ერთი კრაიცარი გვაკლედა.

— ამა, შენი ჯიბებმი გაღმოაბრუნე, იქნებ იქაც იყოს რამე ჩარჩინილი.

ჩემი ჯიბებმი? ჩემი ჯიბებმის გაღმობრუნება ძნელი არ იყო!

გაგრამ იქ გროშეც არ ჰყაოდა.

უცი მოსალამედა და ჩემი ჯერ ისევ ეცვის კრაიცარის ახარ გვავთო. ეს კი გინდ გქონა და გინდ არა. მეღუნე ებრაული ნისიად არაურს იძლეოდა, მეუბნებულები კი ჩემნავით დატაცები იყვნენ, მათგან სესხებას აზრი იყო!

არ ჰყონდა. ერთად-ერთი ისლა დაგვრჩენოდა — გულანაად გვიპინა ჩემენს სილარიბეზე.

სტორედ ამ დროს შემოვიდა მათხოვარი და გამირმ მოწყვლება ითხოვა.

დედას სიცილი აუგარდა და თავი ვერაურით შეიკავა.

— ეს, რას ამობძა, კეთილო კაცი! — უთხა დედამ, — სადღლის შემდევ გულანებულად კაცილი ვარ, ურთი კრაიცარიც ვერ მიშვენია, რომ ნაევარი გრივანქს საძონი ვყიდო.

სათხო სახის მოსუცმა გაკვირვებით შეხედა დედას.

— ერთი კრაიცარი? —ჩაეცითხა მათხოვარი.  
— დიახ.

— მე მოგცემ ერთ კრაიცარს.  
— ესია მაკათი, მათხოვარმა გამიყითხოს!

— აიღ, შეიღო, მე ის აღარაუერში გამომაღვება, ახლა მე მხოლოდ ერთ ადლი მიწა მშირია, იქ კი ყველაუცერი კარგად იწება.

მათხოვარმა კრაიცარი ხელში ჩამდო, ღმერთს მადლობა შესწორა და ზევდა თავისი გზით.

— მადლობა ღმერთს! — თავა დედამ, — აპა, გაძეციო...  
მაგრამ უცებ ენა დაბა და თავშეუავებელი სიცილი აუტყდა...

— რა უდროო დროს მოვიდირვდა უული! ახლა, სულურთა, სარეცს ვერ დაგეწებ, ბენედა, ნავთიც არა მაქსე.

დედას სიცილისაგან სული ებუტებოდა. მომაკედინებელი ხუთვა დაეწიო. მისგანაღმლოდ, რომ ხელი შემეცველებინა. დედა გადმიინარი, სახელი ხელია აიყრა და უურად რადაც თბილი ჩამომეღვარა ხელზე.

ეს იყო სისხლი, მისი ქვრიფასი სისხლი ჩემი დედისა, რომერმაც ისეთი სიღლი იცოდა, როგორიც არარიძ-დატაცათა შერისაც კი ძალიან ცოტამ თუ იცის.

თარგმნეს 3. სიტყარია და  
თ. სულიაშეილაბ.



დედას სიცილისაგან სული ებუტებოდა. მომაკედინებელი ხუთვა დაეწიო.







6. 39  
184

0 1000 500 0  
0 1000 500 0



„ရာနတ္ထဝါ ဇိုဇာ“

ရွှေနလာဂျောင်း

၁၉၇၈ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ